

فراسر ضروب امثالی :

دوستدلن کچن ، هیچ بروفت دوست دلکش
دیکدر .

اشها اک ابي آتجیدر .

احتیاج والد اختراعدر .

چوق سوله بنر ، چسوق ایش کورن
آدملر دکدر .

کوز باشلرندن چابوق قورویان شی یوقدر .

چوق اثبات ایتک ایسته بن برشی ایدمز .

بر قرانغ ایله هار اولاز .

تبلک باغسده چالی ایله دیکن بیتر .

ورنال ، آلانک اوستندهدر .

قولاغه سوله بن برلقدردی اوزاقدن ایشیدیلیر .

تهلکه ، ساحل امنیتده ساکندر .

•••

هند ضرب مثلرندن :

— سمان ارضه یاغور یاغار ، ارض ایسه
صنابه بالکوز توز ، طوبراق کوندر بر .

— برکون مسعود اولوق ایسترسه کز یکی بر

ایسه کییکر ، بر آی مسعود اولوق ایچون بر دعوا

قازانیکر ، بر سنه حال سعادتده بولونق ایچون

ازدواج ایدیکر ، مدت عمریکری هپ مسعودانه

اصرار ایلهمک اززو ایدرسه کز ناموسلی اولیکر .

•••••

شاعرك بر جوبیاره خطابی

دلواز جوبیار ! باغبان فطرتک دست مهارت

بیوسیتله طرح اولغش شو چمنزار روح آورک

آرمندن حزین زمزمه ایله آقوب کیدیورسین .

ای روان اولان آب صاف ! سنز تقدیر مختیار ،

نقدیر مسعودسکر . برنجه دلبرلرک دامن عصتپور بی

پوس ایلر ، برنجه کولکلی بحر تشکراته طالیدیر .

سکر . آق ! آق ! فراق هجریار ایله دوکیان اشک

چشم کبی . آق . سنک بودلفریب آهنگک داغدار

فرقت اولان کولکده حرارتلی فقط یک حزین

حسار اویانیدیر بیور . صفاحش جوبیار ! برمتورمه .

نک قلبدن چیقوبده ابدیا قاپانه جق اولان دوداقلرینه

سریلان آه وانین کبی ساحلرینه چارپوب ایلکیلیرک

زربه کیدیورسک ، حیات بشرک سنک جریانک

کبی دریای عدمه آقوب کیشکده اولدیفنی کوردیکه

دل مغیرم بتون اضطراب انکیز هجانار ایچنده

پوارلیور .

ای جوبیار خوشنوا ! آسمان علوی تریزین

ابدن بیکلرجه نجوم ساهرمدن سوزیلن ضعیلر

سطح سینیکه عکس ایشیکه بردریای نورانی شکلی

آلورسک .

کنار نزهتیارنی رونقدار ابدن اورنیکار رنگ

چچکلر ، کلره قارشى دمدمه ساز اولان عندلیبان

خوش آواز سنک اوهانک حزینکی دیکله ،

دیکله لغه خوان شوق اولغه باشلاپورلر .

ای جوبیار لطیف الجریان !

بر وقت ایدی که سماوی کوزلی ، سودالی

باقش غمغه آنام ایله ساحانی طراوتیاب ابدن شو

صفاساز چمنلر ، چچکلر آرمسنه اوطورهرق

یکدیگر بزمه قارشى عشق و محبتک دواقی تأمینه

سعی ایدیورسک . هیهات ! اومسرتلی ، اونشعلی

کونلر بر سحاب بهار کی کلوب کچدی . یوقسه سن

بیم دل محنتدهم کبی اغسلایوب ایلکه پورمیسک ؟

دهرک مشاقدن شکفتی ایدیورسین ؟

مسی

۱۳ محرم ۱۳۱۴

پنجشنبه

۱۳ خیران ۱۳۱۲

مکتب

۱۳۷

هر پنجشنبه کونی نشر اولور ادبی و حکمی رساله در

نسخه سی ۲۰ پاره در ۳۹

مندرجات

بیوک والدمک سی
شکوفه نوهار
شعر مهم
سفاهت
آنج
وجدان
عکوکک وادیات آفامینی
حکایه : خیال مادر
جناب شهاب الدین
حسین سعاد
سیرت
خاک
نای
علی رشاد
ح. صبی
جناب شهاب الدین

معارف نظارت جلیله سنک رخصتی حاترد

مکتب

قره ت مطبعه سی

۱۳۱۴

غزل ٲكه تقعر ایلور جان
جانم سکا اولسونی ؟ قربان
دلسون دلی نازنین غزله
قیل جانی بر آهین غزله
کوردهک سنی اولور هوایی
چاک ایل شو قلب مبتلایی
مانند بری حزن خرامک
عکس ایلدی آسمانه نامک
اجز می ؟ کوکل سکا پرستش
اه سنی بی نظیر براتش
بر سر زده فکارک اولدم
ای غنچه سنک هزارک اولدم
عرض ایلورم که بی محابا
سودم سنی ! ای بری سودا.

ادر نه دن : معدی

غزل

سودیکم رخساریکک یک آتشین الوانی وار
دیده مخوریکک بر بی امان مژگانی وار
حسنک ایلر عالی تسخیر فقط چشماتیکک
جانه ای ماه طوغریسی یوز بیک حیات احسانی وار
واردی جانا بر نیازم ایتدک ترویج آتی
ایشته آندن قلب زارک دمدم افغانی وار
یاندی سینم شمع عشقکدن سنک ای مهلقا
جور و محرک قصدجانه شهسز امعانی وار
روز وشب فریاد ایله چاک ایله صدرک ای سعاد
محو و نابود اولما که اول دلبرک ابرامی وار
معاد به بیجیب

لطائف

بر انکلیز کنساجیسی . محرر لر دن برینک
غایت بیوک بر اثر بی طبع ایلر . لکن بوندن

محل مراجعت

مکتبه هاند کافه خصوصات
ایچون باب عالی جاده سنده
مکتب اداره خانه ستر اجعت
ابدلیدر .

در سعادت ایچون سنلکی
یکری لشره ایچون بوسنه
اجری داخل اولورق اوتوز
غروشدر .

در دنجی سنه

نسخه سی ۲۰ پاره یه در

در دنجی جلد

مکتب

۱۳۰۷

محل توزیعی

باب عالی جاده سنده
اداره خانه خصوصه در .

ملکزمه موافق کوندر ایلچک
ا. تار مع المونیو نه درج اولتور.
درج اولتوران اوراق اعاده
ایلدن .

نومرو ۳۹

نسخه سی ۲۰ پاره یه در

شکوفه نوهار

هر ساحه اولدم که طبیعت ایلر اظهار
بر طاق زمرد ایله بیک غنچه حساس
بلبلره بر زمزمه نوایدر احساس
هر سوده ترونازه پر بلر کی ازهار .

لیلاقلر آچار ، کلر آچار بر ید بیدار
هر کلشنه بر جامه کلکون ایلر لباس
اوراقه صاجوب ابر سحر ریزه الماس
قدیس ایلدرک انلری بر ذوق ایله اوشار .

آجدقچه توبیحاتی ، کالانی بهارک
الواتی بر روح معنبر کی سر بر
دلدره کی الک تازه خیالاته چچکلر !

قوشلر اولورق جولرک آهکنه یرو
بر لحن شفشاز ایلدر : « طورمه او یارک
کیت سنبیل کیسوسی ، رخسار بی کیت سهوا »

صبرین معاد

بیوک والده مک سسی

نهدر بوسس که دینلردن ایلور نبعان ؟
بوسس که ایلکه بور آلتنده بر اوزون عصرک ؟
بوسس که سممه ایلر ، خراب بر قصرک
صخور ساکنه سندن ، فکاهلر آتیان ؟

بوصوت چشمه افسرده ، صوت رعشه کنان
که اهتر ازین بکر غنوده بر نهرک ؟
که معجید سسی طرزنده بر طونوق شهرک
مدام ایلر او بوشوق بر حشاشدن طیران ؟

صدای خسته ، صدای رمق ، صدای دوتا
که الوداع حیاتی ایلر ، طورر ترتیل ؟
بوسس که لایق اولور دینسه : الوداع صدا ؟

صماخ جانه مضی ماضی سسی کتیر
بوطن تار شکسته ، بوصوت حبل علیل
بوسس که جدته صد ساله مک کوزل سسیدرا

جناب شراب الدربه

شعر مبهم

چكده كنج اعماقكه، ای مشجر برظل،
منی اولان اكداری اخطار ایده چكسین.

كس ناله جانكاهكي، ای طائر شغیز،
خوابیده شب حسرتی بیدار ایده چكسین.

ای فجر، ای زاده لیل متوحش،
سن - قورقورم - روحی یزار ایده چكسین.

ای زهره پرمرد نكاه، آكیورم بن
قلبده سونوب حزنکی اختار ایده چكسین.

بیلمه نظر یاره می معروض جالک؟
ساکن نظرکه بونی اقرار ایده چكسین.

سنده اودم، ای مرغ دل آشوب طبیعت،
ماضیده کی فریادی تکرار ایده چكسین!

سیرت

اخلاق

سفاهت

علم اخلاق ايله اشتغال ایدن حکما بر جوق
دفعه سفاهتک علمنده بسط مقال ايتشار واضع
قانونر بيله بونک افراطی منع بولنده اتحاد تدابيره
قالتشماردر. فقط اخلاقون ايله قانونيون بونتشيت
مشكلده بر ساحل موفيقته رسیده سلامت اوله ما.
مشلدر. سفاهت ادوار تاريخه نك كاهه سنده
موجود ويادار قانق شوبله طورسون، مدافعلر
بيله بولمشدر. اون يندجي عصرده انكترتلی
دوقور ماندوبل ابتدا سفاهت لهنده آنيان ادليه
ابتدار ايتمش ومعاصري طرقدن دوچار قيع اولمشدی.

ايشته سفاهتک مضرات وفو ابدنه دار زمانمزه قدر دوام
ایدن مناقشات مقادير نك نقطه بدایي بوراسيدر.
مع مافيه بونماقشات يالکر طرفيندن شدلی شدلی
سوزلر صدورينه باعث وعنی دلائل تکررندن
عبارت اولوب جسدی دلائل و اعتراضات سرد
اولوناماشدر. «تلقی» محرری مشهور فرنلوبه بيله
کنديسنی بو طریق حاليه دن کري آلاماشدر.
اون سکرنجی عصرده بومشله ايله اشتغال
ایدن محررلر علی العموم، سفاهتی غير مکمل بر
صورته نظر ملاحظيه آدقلاندن، يکديکريشه
شدله مخالف بر طاق نتایج واصل اولمشلدر.
حتی زمانمزه بيله علم ثروت ايله علم اخلاق متعدياً
سفاهی رد و قيع ايتکلری وبومشله حل اولونوب
يئنديکي حالده «تجارتی جانلندر مغه باعث اولاجنی»
زعم بابليله افکار عمومیده بعض طرفدار بولقدن
کری قالمقه ددر.

ياکلش فکرلره ميدان ويرمهک ايجون اول
اصرده سفاهتک نه اولديغنی تعيين ايدلم. بوبايده
متعدد تعريفلر ذکر اولوندي، فقط عموميتله
قبول اولونانی شودر: «سفاهت» احتياجندن اولان
شيئي استعمال ايتکلدر. بوحالده «احتياجندن فضله»
اولان شيئي ياخود ده ايسی «احتياج»ی تعيين
ايتک يالکرکه بوندن فضله سنه سفاهت ديبلم. اگر
کلاری مدلول تامريله قبول ايدمدرک، احتياجی،
انسان ايجون لاید اولان شيلره حصر ايدرسهک
تقریبه وارد بيلش بر طاق نتایج دسترس اولورز.
معلوم اولان فقرات تاريخه دندبره، دشمن
سفاهت اولان ديوژن. بر جوجونگ ايکی اللربنی
برلشدبرمدرک بواسطه ايله صو ايجديکني کورنجيه
قوللاندیني محته ماشرايانی سفاهندن عد ايله الدن

سفاهت ايله «احتياجندن فضله»ی بربرلرینه
قاريشدر باماليدر. چونکه، بويکيجی، فعالیت
بشریه مسيلبرندن ک لزو ملبسيدر.

بونکي کاملاً معفو کورمکه ده طوخی اولماز.
سفاهت طرفدار اولانلر، اونده نسبی بر طبیعت
کورورلر. درلرکه: «يالن آياقی بورمک مجبور
اولان بر آدم ايجون بر جفت چاريق، سفاهتدر.
فقط، بونين کيمکه آليشيق بریسی ايجون، چاريق،
کيتلر بر آياقی قابيدر. بعضيلری ايجون سفاهتدن
معدود اولان برشی ديکبرلی ايجون کي يافه دکلدرد.
بناء عليه، سفاهت بر نسبتدن عبارتدر، حد
ذاشته موجود دکلدرد. علم ثروت نقطه نظرني
دخی سفاهی مردود کورمک معناسدرد. چونکه
هرشی سفاهتدن معدود اولاييله چکندن، سفاهی
قيع ايتک حقيقت حالده تجارت و صنایع مردود
کورمک ديمک اولور.»

بودليل، وقوعات ايله بر ضدیت تشکيل ايدرد.
واقعا، سفاهتک حد ذاشته موجود اولاديغنی ادا
ايدمدرک بوصورته، وارد اولان اعتراضلری رد
ايدبورمک راحت بر ايشدر. فقط، اول امرده،
بعض اشيا واردرکه بونلک طبایع سفاهتکارانه لری
ناقابل انکادرد. مثلاً: المساس طبیعتک هيچ بر
احتياجنه توافقی ايتزا، جالبو کيشانی نه قدر غايدرد!
آنون قويا ايله ايجيلن سوت، عادی بر ماشرايا
ايله ايجيلسندن زياده می فائده ویرر؟ بناء عليه،
آنون قوياک اشيا سفاهندن اولديغنی محققدر.
شمدي مسئله، سفاهتک کلی رد ايديله سنی، بوقسه
بر حد داخل سنده قبولی تجویز اولونماستی مناسب
اولاجنی تدقيقدن عبارت قایلر.
ذيروح اولان موجودات سازه کي انسانلکه ده

آتمشدر. ديوژنک بيان ايتديکی بو «احتياج لایده»ی
زان ژان روسو شرح و تفصيل ايله مشسده ياکلش
بر فکرندن حرکت ايتديکی جهته چيقاردیني قيع
دخی ياکلش اولمشدر. روسو، سادگی ايتدانی
اساس اتخا ايدمدرک بوندن تباعد بولنده کوردیکی
احوالک کافه سنه تعرض ايتمش و تبعه دن نيجه
انتقال ايله نهايت مدنيتيه قباحث بولمه باشلامشدر.
حالبوکه مدنيت، عقل و ذکا ايله متصف اولان
نوع بشرده کی استعداد فطريک نظامی
اولديغندن روسو، عقل و ذکاکی انکار ايله بشر
مفکرک، تغير پذير اولش بر حيوان اولديغنی بيانه
قدر وارمشدر. بويکي مفراط، بدیهی البطالن
اولدقلى جهته اونری رد و جرح ايجون ايراد
ادله به حاجت بوقدر.

جبلت بشریه طبیعی اولارق بر احتياج
واردرکه، انسانی، محاطی بولونديني احوال و شرائطی
اصلاحه دائماً سوق ايدوب مدنيتک الک برنجی
مشوقی اولور. ايشته «احتياج لاید» فکری بويله
بر سائق طبیعتک سد مانعنی قارشيسنده تاب آور
مقاومت اولاماشدر. اگر هرکس «ديوژن»
کي پايش اولسه ایدی: بزحالا ميشه بالامو طلری
بيهجک ايدک، ارض، دست سفاتده حالا زبون
قاله جی ایدی، حقيقت حالده سادگی ايتدانی
تشکيل ایدن شداند طبیعتک هر درلو مصايبه اسير
بولوناجی ايدک.

ذاتاً جریان وقوعات ده بوفکر مزی تأييد ايدرد.
ادبان ساره ده بو «احتياج لاید» نظريه سی موقع
اجرايه وضع اولونمغدی. بوندن نه نيجه چيقدی؟
بر طاق شايان تأسف احوال! بناء عليه، مطلق
صورته سفاهت رد و قيع اولونماز! تغير ديکبره

بر طاقم احتیاجات جسمانی و وارد در که بونلری تدارک اجترسه دوام حیاتی قابل اولماز. فقط، انسان بواجتیاچاندن ماغدا، هان اونلر قدر شدتلی بر طاقم تمایلات حسن ایدرک بونلره «احتراسات» Passions نامی ویریلیر. بناء علیه بر انسان ایچون قارتی طوبوردنی، حرارتی تسکین ایدیک، اقلیک، هوانک سوء تأثیراتندن وقایه وجود ایچون برشیلر اورتوندیکی زمان هرشی اولوب بخش اولماز. احتیاجاتی استیفا اشدکن صوکره بونلرک صورت استیفاستی تدقیق باشلار. شرائط موجودیتی تعدیل واصلح اتمک، حیاتی کوزلشدیرمک، دها خوش قیله ربط نفس ایدر ذاتا طبیعت، حواس بشردن هر برنی بر منبع استیقای حظوظات قیلدنی جهته بوسعه انسانی بالطبع دعوت ایدیسور دیکدر. فقط حواسخردن ک طلبکار بولونانی، ونه بها ایله اولورسه اولسون محظوظ ایدیلر سی ایجاب ایدنی، «حاله رؤیت» در دیگر لری، نوعما، بونک تحت نظر اشدن افاغی وظائف ایدرلر. بوحالسه نکه احتیاجاتجری تسکین ایچون پایدلر شیلر در بر حصه ای اولمالدر. انسان، البسه سی برزبت حاله قویار اقامتکاهی ترین ایدر، اطرافدیمکی شیلرک باخود استعمال اشدکارسنک خوش برشکده اولمالری ایستهر. حواسک کافه سی در مقابل کیدیکرینه معاوشده بولندقلرندن انسان در بوحواسک کندیسه تدارک ایدیک حطی الک عالی درجه به اصماد ایچون هپستی بردن نمون اتمک چارملری تحری به قائلار. ایسته بونک ایچوندکر ضایق ایدر، ششکلکدره، کوزل بکلر، چچکلر، قوقولر، آتون، کوموش طاقلر، ظرف، بارلاق قوماشلر، نفعلر، آهنگلر هپ متحد بولنور.

مشغولیت اولمشدر. صنایعک، فنیاتی غالی اشیا بی تقلید ایله اهون اولاراق میدانه کتیرمک بولندهکی مساعیسه سبب بودر. سفاقت آرزوسی ساده البسه ایله قالمایور اغدیبه ده کچدیکندن صنایعک تقلیدی مسئله کادوده شامل اولفه باشلادشدر. مثلا آوروپالیلر دره، خارچدن شامپانی ایچیلور ظن ایتسونلر دیسه کوبولکی، بیچیمیز بر مایه — شامپانی اولادنی بیله بیله — ایچیلر نادر میدر؟ فی الحقیقه سفاقت، هرشیدن اول فکر نخونک القا آتندن ایلری کلیر.

ایشته شو ایضاحی اعطادن صوکره، سفا هت نهدر؟ بولنده مقاله مزک بدایتده ایراد ایدیکمز سؤاله دها واضع بر صورتده جواب ویرمیلیر. اسباب سفاقتدهکی تخالی بیلدیکمز کبی بونلرک باعث اولدنی مطالعاتدیمک تضادک سببی ده شیدی بیلوروز. سفاقت شرائط موجودیتی تعدیل واصلح انسانی سوق ایدن بر حسن طبیعی و مشروع ایله، کندیسی، احتراصات شهوانیه سی بلا یایان استیقایه تشویق ایله بن شایان نفرت دیگر برحسدن ترک ایدرک تظااهر ایله بودر. بناء علیه بویکی نقطه نظر دن هانکیسه کوره محاکمه ایدیلر سه تعجده اوکا کوره چقار: ایدیلن مدح و ستایشده لایق کورولور، ذم و تقییده! بر شخصده نظر اعتباره آلیئوسه، سفاقت، علامت ضعف قلبدر. فکر تعالی ایدیکه، ذوق سفاقتک حیاند اشغال ایدیک موقع تناقض ایدر. انسان نامه بحق لایق اولان بر آدم، سفاقتده نه حسن شهونک، نده ضرورک استیقای حظوظاتی آراماز.

حمیت بشریه ایچنده سفاقتک ایفا ایدیک و طیفه واکتساب ایدیک طبیعت، مدنیتهک درجه

و حالته کوره تبدل ایدر. مساوات سیاسی طریقه در متقی بولونمایان بر قومده فنا قیچیلر ویردیک، بر طرفدن زنیکک عطالت و عدم اشتغالی آرتیردنی دیگر طرفدن فقیرک سفاقت و رفیقنی تکثیر ایدیک حالده درجه اجتماعی بوکسلیک زنکین ایله فقیر بینندهکی فرق آزالیر — مثلا عالم اسلامیتده اولدنی کی — سفاقتک طبیعت منفورده سی زائل اولور، حقیقت حالده نه اولق ایجاب ایدیسورده اونکی کسب اتمک یعنی صنعتک، حیات ایچون الزم اولان اشیا ضروریه — انسانده فطری و کندیسه مخلوقات سارهر میاند امتیاز بخش اولان حس حسنک ایستدیک وجهه — بر شکل ظرافت ویرمهسته دها میال بولنور. آرتیق علم اخلاقک قبیح و محکوم ایدیک سفاقتک نه اوله جفی و بوکاده نه سبب کوستردیک معلوم اولدی. سفاقت، اول امرده، فضیلتک چیرکینلککی ستر ایدرک اوکا بر جاذبه ویردیک جهته قادر. فضیلت، مذهب اولدنی زمان انسان بونک فرقه و ارمایوب ذوق ایله آتی تشویش ایدر. سفاقت، کبر و غروری تنج، خودبیلککی توسیع ایدر. سفاقت، روح بشری سرمت ایدرک طبایعی تذلیل ایدر. حاصل کلام، بر جمعیت مدینه ده سفاقتک افراط ایله بول آلامی، انحطاط اخلاق ایله بدأ ایدر. سفاقتک اوله کوزه جاریه جق صورتده ییطاسی، مذمه و مسدر، حرص وطمعی تحریک ایدر. — چوق ششکرک بونکی سیئات دین مبین احمدی ایله ممنوع اولدنی جهته مالک اسلامیه و بالخاصه عثمانیه بویه مصلابدن اثر بو قدر —

بالکرناموس ایله فضیلته عاند اولق لازم کان

شوقم رسانی نقل ایدم، که بلائه غلبه سندن صوکره
قدیم یونانیلرک اسکی فرس اردوگاهنده کوردکاری
آثار حشمت و زینتدن نه درجده متغیر قالدقربی
بک کوزلر کوستیر:

« آلتون و کوموشدن منسوج خیملر، آلتون
قدحسلر، آلتون، کوموش قازانلر بولدیلر.
موتاردن آلتون بیلزیک، کردانلق و کورکربی
چیقاردیلر. آلتون قیمتی باقر قدر قالمشدی. »

بولتارق دخی بولبله اسکی قراللرک سیاحتیه
جیققدقربی زمان معینلرنده کونوردکاری بیکلرجه
دوه، آراه و ساروبنی حیرتله یاد ایدر.

سفاهت، شمرقدن یونانستان قدیمه انتقال
ایتدیسده بوراده توسعه مساعد براراضی بولامادی.
واقعا یونانستانده عمومی اکنجیملر، هیکلر،
تیاترلور واردی. لکن بونلرده سفاهتدن زیاده
عظمت رونما ایدی. یونان عتیق شهرلرنک حسن
حالی دوام ایتدیکی مدتییه سکنلرنک حیاتی بک
ساده جریان ایتشد. شهر هرجهتده هیکلر،
ظریف بنالره مستور اولدینی حالده، خصوصی
خانملر قایت ساده انشا و تفریش اولونورلدی.
یونانستانه سفاهتک دخولی آسیانک اسکندر کبر
طرفدن قهندن صوکرده.

سفاهتک رومییه دخولی، صوکره یون عیاربه
لرندن مؤخر اولمشده بک سریع ترقی ایتشد.
هله قادیسلر بک جابوق افراطه وارمشلورد.
لاینین شاعرلرندن «ژوونال Juvénal» ک اثرلری
اوقونورکن سفاهت و اکنجیه اولان عجبک بودرجه
شدنه نجیب ایتیمک، شاعرک مبالغهسته احتمال
ویرمه مک قابل دکلدر. بواحوال، روما هیئت
مدنیسه بک جابوق تزلزل بخش اولمشدر.

حرمت و اهیتک ثروتو معطوف اولاسنی موجب
اولان لسان مغفل و برن، سفاهتدر. قناعت
و جداییه اشتراسی ایچونده مراجعت اولونان آلت،
سفاهتدر. حاصلی، سفاهت، غائللر ایچون اولدینی
کبی جمعیات بشریه ایچونده بادی محو و خرابیدر.
انسان، کال معدنه هاسنی اکنجی چالیشقی
ایله اکتساب ایدیلر. انسان، واقعا قناعت
و ذکا ایله متصف بولونیورسده شوکارکاه قنایه
عریان و پیرچ و نقصان کلپور. یالکر کنسیدی
کندینسک ادامه وجودینه چاره جو اولمه عبور
اولایوب تربیه ذاتیهسته خدمت ایلده مکلفدر.
انسان، کندینه لازم اولان آلاتی اک ایتداری،
طاشلری بربرینه سورنلرک تدارک ایتیمک عبور
اولمشدی. ادوار قبل التاریخده انسان، کندینسی
هر آن محو و یریشان ایتیمک آماده بولونان قواء
طبیعت ایله اوغراشمغه عبور ایدی. مع مافیه،
حسن زینت و سفاهت اوقدر شدتیدرکه اسلحه حجریه
اوزرنده بر طاقم پیچیمسز اشکال و مزینانه تصادف
اولنور. بونلرده تزیین ایتیمک و ششمه یاش اوماق
خواهشکن وجودینه شهادت ایدر. سفاهتی تا
جمعیات بشریه بک ایتداسنده دخی بولقدن متغیر
اولمالیدر. ثروت ظهور ایتدیکی وقت هر دورلو
احتیاضات یول بولدی و ثروت متراکه بونلرک
استیفاسنه خدمت ایتدی: ایسته بونک اوزرنه
سفاهت کندینسی کوستردی. طریق مدینته اک
ابتدا داخل بولونان اقوام، شرقده متحکن اولدقربی
جهته سفاهت دخی طبیعی بورالرده وجود بولدی.
بونلر یالکر بولونقدقربی ملکتهنده شهر و اعلان
سامان ایله اکتفا ایتیمک کینسکلری برلرده
کونوربردی. ابوال تاریخ لقی و برهان هر دوتک

لکن بزم بوراده موضوع بحث ایدیمکن شی
تیمجات یسقیولوزیه در. عمومی اولهرق دییه بیلرکه
تبع، روحک اولبله بر حال وجد اکتساب ایله.
مسیدرکه اولحاده ذکاوت فوق الحد تحریک ایدیلوب
وقوه خیالیه ایله حساسیتک تاثیریه مختل اولوب
قوت و وضوحی غیب ایدر.

تبع ایچون اک ابی تعریف اوماق اوزره،
قوه تحلیله ایله حساسیت عادتاً مفقود ایشلر کی
ساکن و ساکت بولندقربی حالده ذکاوتک حال
سکوننده و کندیدی کندینک آمر و صاحبی

اولهرق مرام وارادیمک و قوف ایله حرکتیه انتظاراً
افکاری اوجیه موازنه نیات و تصورات ایلا
ایله می آتنده روحک حاکم بولدینی حالک
تمامیه عکس بر حالدر، دینی بزم، تمجیده بالعکس،
بطائت افکار و انظار برینه استیعال قائم اولور.
استراحت و آسودکی صرصر داخلی به منقلب بولنور.
ذکاوت کندیدی کندینک آمر و صاحبی اولدینی

کی بوس بوتون تحت تضیقده قالیر. اویشاده
تفکردن زیاده حسن تحیل حکم سوردر.

حواس، احتیاسات، تخیلات، مرام وارادیمی
کندیلرینه تابع قیلارلر و تحریک ایدرلر.

ایشته تمجی تفریق و تمیز ایدن خواص
عمومیه بونلردن عبارتدر.

شمدی، اگر حرکت مذکورده ای احوال
خصوصیه تدقیق ایدمک اولورسقی دها ابی
اکلامش اولور. مثلاً، مناقشه ای اله آلام:
حساسیت وقوه تحلیله بک تمجیاتی، اکثر دلائل
وبراهینک قیت و اهمیتیه بزی اغفال ایدر.
بعضیلرینه حدندن زیاده بر اعتبار و اهیت ویریر

اون دردنجی لونی زمانه باقارسق روماده کی حالی
فرانسه ده دخی کوربریز. یوقاریده، سفاهتک
زشتی قضیعتی ستر ایدمک اوکا بر منظره ظرافت
و برمیله بکنی سوبله مشدک. اون درت و اون
بشجی لونی دورلرنده بونلرک تحویز و ترویج
اولونماسته باشجی بر سببده بوشکل شوخانه
و ظرافتسندانه می اولمشدر. شکسیرک دیدیکی
کی: « اک کوجوک قضیعتلر، بیرتیق آواب التندن
سجیه بیلیرسده مکلف البسه بوپوکارینی ده ستر
ایدر. »

خلاصه، سفاهتک اخلاقه مغایر نتایجی
کوردیمکنز جهته بزم اوکا دشمنز. نتایج سو
اخلاقیهسته اعتراض اولونسه بیله شورامی انکار
قبول ایتیز بر حقیقتدرکه سفاهت، موجب اولدینی
مصارف مفرطدن طولانی تصرفک باعث تخریبی،
سرمایه بک خصم جائیدر. بناء علیه صناعت و تجارتیه
ایراث ضرر ایدر.

فاکی

علم احوال الروح

تمجیح

تمجیح، بک معلوم بر حال اولوب فلسفه
نقطه نظرندن اوجیه تحیل و تشریح ایلش اولدینی
کی اخلاق جهته قنبدیری بک سبیلدر.

عییا تمجیک اوصاف مختلفه می نندن عبارتدر؟
اولا شوراسنی سوبله مک بومسئله ده دخی جسم
روندن آریاز. اختلافات یسقیولوزیه دائما
اختلافات جتماعیه ایله متراقق بولنور. روحک
تمجیاتی همه حال تیمجات جتماعیه تعقیب ایدر.

بعضی‌رینگ اعتبار واهمیتی تنقیص ایدر . هر شی یا یک فضیله ویا یک نقصان مشاهده اولور ، موجود اولیان شیر تخیل ایدیلر ، موجود اولان شیر نظر دقت واعتناء آلتاز .

کرک اشخاص وکرک اشیا اوزرنده — اکثریا خطا اولق اوزره — وقوعه کنتریلن عا کات مستحبه بوندن نشئت ایدر . مطالعه سکوت و سکوتی آراسنده ، تخیلات و تصورات ازواکر بیانهده تجماک نتایجی هم متفکری . هم محرری عینیه خطیب کی تحت تأثیریه آلیر و بونلرک کاهتسند هان عینی صورته حس اولور . بر فکره ارتباطی موجب اولان عبت ، احتراض افکار سازمینی نیسانه ، نظردن تزیله بادی اولور . ایسته بورادهده حساسیت وقوه تخیله ذکاتوق اغفال ایدر . بالکر بر فکر کورولور . نظر ادراک آنکله مشغول بولور . مع مافیه بنه احوال ممالهده اوفکر واحدکده کافه صفحاتی یک اندر اولهرق رؤیت ممکندر . وسعت نظر جهندن غیب ایدیلان شی عجا عمویت جهندن قازانیله بیلیری ؟ شبهلی . زیرا سالماً حما که ایدر ، تنیق ایلهمک ایچون ساکن بولوق مقتضیدر . تنیق ایسه تماماً سکونتک ضدی برقیقتدر .

ایسته تفصیلات مبسوطه نظرأ اوصاف ونتاج تجمینی ، عمومی اولهرق ، روجه آتی تعداد ایدر بیلیرز : حساسیت وقوه تخیله تک انکشاف فوق العاده سی ، انظلام ذکا ، نقاط نظرک نقصان رؤیتی ، حما کات مستحبه ، شونی علاوه ایدلم که اکثریا کلوب کچی وسورکنز اولان تنیق کیفیتی اگر بزده علی الاکثر وقوعبولورسه وکندهتری

دائماً اکا معروض بولندیرر ایسه که نهایت الامر ابوجه برلشیر ، انکشاف ایچر . حساسیت ایله وقوه تخیله فوق الحد توسع وانکشاف ابتدکاری وقت آتی تعقیب ایدمک اولان تزل و تناقصدن متأثر اولمازلر . ذکاوت و اراده به تقدم و غلبه ایدمجه ، اراده تک بیله تأثیر وفعالتی سکتهدار اولور ، کوشر و توسع وانکشاف مذکورق کمیل عدم امکان دارمسنده بولندینی آکلاشیلدیندن آرتق بواک هیچ تشبیه ایدلر . هر آن و هر فرصندن استفاده ایلله ، ذکاوت و اراده حقوق مخصوصیلری مدافعه به مقتدر اولاقسزین ، حساسیت وقوه تخیله کسب اشتداد وری تجمانه الفا ایدر . فی الحقیقه تجمانی اخلاق نقطه نظردن تقدیر ایچون اوزون اوزادی به تفکره حاجت مس ایچر . در حال حس اولور که حساسیت وقوه تخیله تک تقدیمی ، ذکاوتک حال ظلمتده قلوب ضعیت کسب اجمعی ، اراده تک مختل اولسی . بونلرک کافه سی مضردر .

وجود یزک هر قسمی انکشاف و توسع طبیعیسته مالک اولمایدر . بوجدک نه ایلروسته وارملی ونده کیروسته کتیلیدر . خصوصیه بعض اقسامده بلا نسبت وقوعبولهرق تزیلده اقسام سائر و جودیه مزک موجودیتده کسکل ایراث ایلهمسی همان هیچ واقع اولمایدر . ذکاوتک ، سربستینک ، اراده تک زیانته اولهرق حساسیت و تخیلهده ظهوره کله چک تزیلده نه یارار ؟

هرشیدن ماعدا حساسیت ، تخیل بزده درجه واقیده دکلددر . بونلر بزم ایچون فاندلمی اولیوب مشومدرلر . سربسته دوشوملم : بونلر ، حددن

افزون بر حاله کلیلر سه عینیه شامت وجود بولمش کیدر . همه هانکی خاصه تک وقوتک توقفه بادی اولیورلر ؟

تمامیله شخصی اولان وقوه ذکاوتک ، سربستینک الحاصل وجود مزده بولنان اک ابی شیراک تعطیلی استلزام ایدر بولر . ذکاوتک اولیور که تنیق فاددر . زیرا یک اوزاغیه کیدر . لکن حساسیت وقوه تخیله تک معتدلاته توسع وانکشافی ایدر . یک ایدر . حتی دهها ایلرویه واروب . بر نسبت سالیله تعقیدن فراغت ایتمیکی مدنجه ذکاوته وسربستی به دهه معاون اولور دیه بیلیرز . لکن نسبتبزر اولورسه ذکاوتیه حرقده تحت تضیقده بولندیرر . حساسیت ده تخیل کی ذکاوتیه یاردم ایدر ، آتی بسلر ، سربستی تی تحریک ایلر .

نامی

~~~~~

فلسفه

### وجدان

وجدان ، روحک مالک اولدینی بر خاصه درکه انسان آنکله کندی کندینی طایر ، افغانی حما که ایدر . فاما ، وجدان ایلله حس و ادراک اولسان شیردر . وجدان المانیجه موجودیت انا دخی قالماز . فقط وجدان روحک بر صورتیدر ، بوقسه باشقه بر قوتیدر ؟ بومسنه تک اراده ایلهدیکی مشکلاتی افلاطون شو وجهه بیان ایدیرور : «هر علم ایچون بالذات غلندن آری برشی کوسریله بیلیر . بوجمله علم حساب زوج وفرد عددلرک برریله واشیبای سائر ایلله اولان مناسبلرنی ، محالوازنت (Statique) اوزان و اتقالی تیلکدر . فقط

بوالده وجدان موجوددر ، لکن بر وقوه مخصوصه میدر ، بوقسه هر قوتک غیر قابل فک بر صورتیدر ؟ بومسنه حقدده تاریخ فلسفهده ایکی فکر موجوددر : وجدانی قوای فکر مزدن هر برینک بر صورتی کی نظر اعتباره آلان فلاسفه جدیده آراسنده مالبرانش ، آرنول ، قوندیاق ودها سائر ذوات ذکر اولسه بیلیر . بونلردن مالبرانش دیورور : «مادامکه وحی تأمل اتمکسزین روحک متألم اولسی ممکن دکلددر ، وجع تشیه اولتان حالی تأمل ایلله آتی تلقی اتمک یعنی متسلم اولق روح ایچون عینی شیردر . بوبیدیدر . چونکه وجع وجدانک آتقی بر صورت خصوصیه میدر . آرنول : «طایندیم نه اولورسه اولسون آتی کافه



واراده کبی اعمال روحیدن هر برینه وساطت ایدن بر قوه عمومیهدر . بونقطه نظرندن وجدان خصوصی بر قوت کی دکل روحسک بر صورتی کی نظر اعتباره آله بیلیر . مع مافی وجدان . اعمال روحیه مزندن هر برینه بعضاً یک ظاهر بر صورتیه توسط ایتدیکی حالده بعضاًده بونوسط حس اولنه ماز . یعنی افشارک جمله سته عینی طرزده مداخله اجزای هان بالکر اولهرق تظاهری ایتدیکی بعضی احوال دخی بولنور . ایشته بوحال . وجدانه خصوصی بر قوتدر دیکمه مساعدده ایدر . فقط ذکاوت . اراده . حس . خیال دخی عین حالدهدر . بعضاً قوای مذکوردهن بری حق روح ایلده قاریشیدیر بیلیر . نهایت شونی ده علاوه ایتدیگرکه مادامکه وجدان آشاغیده بیان ایده جکمز وجهه . شدت وقوته . ادراکاته نظراً انساندن انسانده کیشورده شو مسئله حقنده بر حکم قطعی ویرله منر .

وجدان بر طرفدن قوای فکریهک عالم خارجی ایلده اولان مناسبانه رفاقت ایدرکه بوکا نظراً اعمال وجدانیه قوای مذکوردهک اعمالی ایلده قاریشیر . دیگر طرفدن وجدان بر آلتدرکه آلت واسطه سیه روح عالم داخلی بی یعنی عالم روحانی بی تحری و کشف ایدر . بناءً علیه وجدان انسانک بر قوه مافوق الطبیعه وروحانیه سیدر . بوباید موسیو واشرو دیبورهک : وجدان بالکر قوای فکریه به توسط آلتها . آلت . ذات روحه قدر واصل اولور . روح و فکر کلهلری تجربه داروسنی تجاوز ایدن هرشی حقنده استعمال ایدیلدیکی جهته بواکی کله سوء استعماله اوضارلش وحادثاتک بتون اسباب غیر مرئیه سته روح . فکر ناملری ویرلشدر . بناءً علیه بوکلهلرک معنالری یک مهم

تفکراته رفاقت ایدن بر تأمل بالقوه ایلده طائیدلغی بیلیر . دیبوره . قوندیانی دها واضح اولهرق : « وجدان کافه ادراکاته مراقت ایدر . دیشدر . کذلک ادیبورخ دارالفنونی معملرندن طوماروون وجدان حقنده دیبورهک : « ذکاوت . حظ . الم و ارادینی بوقوتلردن باشقه بر قوت کی دکل بلکه «اناهک بالذات تظاهری ایتدیکی صورکی نظرا اعتباره آلتیدر . بونلر صور وجدانیهدر : مواد وجدانیه دکلدیر . »

وجدانه خصوصی بر قوت کی نظر ایدنلر میاننده اول امرده ده قارت بولنور . ده قارت ذکاوتک . حسک وجدانسنر موجود اوله جغنی قبول ایدر . فقط حیوانانده روحک موجود اولدینی قبول اجزای بناءً علیه دقارتک مسلاک فلسفیی حیوانانده وجدانک موجودینی رد ایتکه مساعد اولدینی حالده موسیو ایل حیوانانک قوای فکریه بشیرهک مبادیسته مالک اولدقاری کی بر وجدان سفلی به — فقط فصل اولورسه اولسون به بر وجدانه — مالک اولدقاری قبول ایتشدر . ذاتاً . مادامکه نهایتاً الامر ذکاوت ایلده حس وجدانک صور خصوصیه سندن عبارتدر . بر ذکاوت ویا حس فعلنک وجدانک وساطتی اولقسنرین وجوده گلیی آکلشاز برشیدر . لایبتیس دخی بومسئله حقنده ده قارتک افکارینه موافق صورتیده بیان مطالعات ایلده مشیدر . بونصوصده دها زیاده تفصیلات اعطاسندن صرف نظاره شو ایکی مختلف فکردن نه نتیجه جیقجغنی تدقیق ایدلم :

بر برینه بیان اولان شو ایکی فکر یاقیتدن تدقیق ایدیلیرسه ایتجی تظاهری تخلف ایتدیگری کوریلور . فی الحقیقه وجدان ذکاوت کی . حس

ویک اسرار ایتکی بر حاله کلدشدر . تمامیه یسقیو . لوزریق بر نظریه دن علم مافوق الطبیعه به عاقد اولان بتون نظریاتی تقریبی ایتک وروشی . فکری سادهجه طبیعت بشیر نقطه نظرندن نظر اعتباره آلتی لازم کلدیر . روح ندره ؟ بسیط . حساس .

بالاختیار فعال وحیات خارجیک کافه حرکتک مبدأ و مرکزی اولان بر قوت . بر علتدر . به یسقیولوزریق بر نقطه نظرندن : فکر ندره ؟ بالاده ذکر ایتدیگمز خواص مخصوصه عاقله ایلده متصف بر قوت : قوه عقلیهی قابلیت حسه . ارادهی اختیاره الصاق ایدن بر علتدر . ایشته بونعمرضدر روح و فکر حقنده ایتدییه جکمز افکارک الک طوغریسی واک سالیدر . قابلیت حس . فعالیت اختیاریه وقوای سار . بالکر روحه مالک اولان بر وجودک خواص مخصوصه سندن عبارت دکلدیر ؛ بلکه آنلر بالذات جوهر روحی دخی تشکیل ایدرلر . کذلک ارادهیه . اختیاره . قوه عقلیهیه بالکر فکر تسبی اولسان بر جوهرک خواص مخصوصه سی کی نظر ایتدملیدر ؛ بواخصه لک هیئت مجموعه سی بالذات جوهر فکری تشکیل ایلر . ایدی بووجودیت روح و فکر بزه نره نکرورده ؟ (۱) روحک . فکرک حقیق بر تبیدر . وجدان حیات معنویک ال مقدس بر علیدر . بوندن صورکه موسیو واشرو انسانده بری حیات طبیعه دیکری حیات وجدانیه اولیق اوزره ایکی دلو حیسانک موجود اولدینی و وجدانک بزه خبر ویردیکی بوحیات بر حسدن عبارت بولنیدینی جهته بونی آشیات ایچون منطقه مراجعت ایتکه حاجت اولدینی بیان ایدرک بواکی حیسانک آزالری تقریه چالیشور . فقط بز وجدانک

دائماً ثابت اولوب اولدینی مسئله سته نقل کلام ایدلم :

اول امرده وجدان کله سنک ایکی مختلف معناسی اولدینی نظر اعتباره آلتی لازمدر . اولاً : وجدان فکرمزده یاخود (نا) من داخلنده یکن شلری طابق قوتیدرکه بوکا وجدان روحی دینلیر . ثانیاً : وجدان اجرا ایتکلمزده مساعدده ایدلن ویاخود اجرا سندن منع اولدیلر افعالی یعنی اعمال حسنه و قیچی بیکدیگندن تقریق ایدن قوتدرکه بوکاده حس اخلاقی یاخود وجدان اخلاقی تسبی اولور . وجدان روحی دائماً ثابت دکلدیر ؛ ذکاوتک . حسک . ارادهک . خیالک . والحاصل علی العموم قوای بشیرهک هر شخصدهکی انکشاف و تشکیک ایلده متناسبدر . هر انسانده بوتشکک درجه سی وجدان ایلده اولچیلور . حیاتک هر دورنده تخلف ایدر . وجدان روحی کافه اجناس بشیرده وبتون اعصار مختلفه در دکلدیر . هر مدینک افکار عمومیه تسبی اولان بر وجدان خصوصیهی واردر . بناءً علیه وجدان روحی بزوع میزان الحراره کیبدرکه آلت معاوتیه فیلسوفلر . مورخار هر عصرک مدینتی . انسانلری مقایسه ایدرلر .

وجدان اخلاقی یاخود حس اخلاقی وجدان روحیدن دها زیاده متحولدر . وجدان روحی مدینت ومعلومات بشیرهک میزان الحراره سی ایه وجدان اخلاقی افکار واعتقاداتک ترنومتروسی . افکار واعتقاداتک تاریخی ایهه بالذات وجدان اخلاقیک تاریخیدر .

تلقیقانه حس اخلاقی ایلده وجدان اخلاقیک آزالری تقریق اولور .



حس اخلاقی که ادراک اخلاقی دخی دینه بایر -  
ایک صورت عرض ایدر، برخی صورتده اوج حال  
نظر اعتباره آلتیر: برخی حصوله کتیرله جک  
بر فعلی فهم وادراک، ایکنجیمی بو فعلی حصوله  
کتیروب کتیرمه مک ایچون مذاکره، اوچنجیمی،  
اوقفلک اجراسنی تصمیم اتمک یعنی اوقعلی حصوله  
کتیرمک. ایدی برفلک حصولی تصور ایدیکمز  
زمان اوقفلک اجراسی یا بزه امر ایدلش، یا منع  
اولش ویاخود اجرا ایدوب اتمه مک کنسدی بد  
اختیارمز، رالفیدر، اول صورتده که امر ایدله  
مش، منع اولش یاخود اجراسی بد اختیارمز  
برآفلش برفل اختیاری تصور اولتهماز. کذلک  
برفلک اجرا ویا عدم اجراسنی مذاکره تصدیق  
ایله ختام بولورکه بوده تصمیم دیکدر.

ایکنجیمی صورتده برفل اختیاری اوج مختلف  
جهندن نظر اعتباره آلتیدر: قصد یاخود نیت،  
فعلک حصولی، فعلک حصولی ایچون اجرا اولان  
حرکت عضویه. اراده بالطبع اخلاقه، وظیفه  
وبرقانونه نظر آحرکت ایدوب بناء علیه رهبری  
دخی وجداندر. بعض اخلاقیون برفل اختیاری  
ایله بر قانون اخلاقی آراسنده موجود اولان  
مناسبتی ادراک بر حقیقت ایدایشیه یعنی عمومی،  
واضح و لازم بر حقیقت تشکیلی ایدیکمی بیان  
ایدلر.

بومسئله باشقه رجهندن تدقیق اولتی ایجاب  
ایدر. اول امرده، اخلاقی تاریخی بر نقطه نظر  
نظر مطالعه آلانلر ادراک اخلاقیات عمومی  
اولدینی رأینده بولورلر، دیورلرکه: وجدان  
کافه ممالک و اعصار مختلفه عین فعلی عین طرزده  
محا که اتمدکن باشقه عین آدم دخی انسانی حکمده

تحت تأثیرنده بولندینی احوال وشرائطه نظر آ  
صور مختلفهده محاکمه ایدر. دیگر طرفدن بیه  
بو اخلاقیون هر هانکی بر فعلک صفت اخلاقیسنک  
وضوحی انکار ایدرکه محاکمات اخلاقه مرکز  
تفکرک یاخود آلتیغوز تربیتک ثمره سی اولدینی  
ادعایه قدر وازیورلر. والحاصل ادراک اخلاقیاتک  
مطلقاً صحیح اولدینی تصدیق ایدیورلر. بو،  
وجدانک تحول ایدیکمی، دون ای بولدینی برشئی  
بوکون فنا بولدینی بیان اتمک دیکدر. بوسورت  
حقیقته تمایله موافقدر. تاریخ اخلاقی بونی اثبات  
ایدر. موسیو فانیون آرنول دیورکه: «بر طرفدن  
عین افلاک صفت اخلاقیسنک، احوال وشرائط  
مختلفه نظر آ، تبدل ایدمکچنی بیان اتمک شو  
ایک شقندن برنی قبول اتمک دیکدر: یا عین فعلی  
احوال وشرائط مختلفه نظر آ ای ویا قادیه تلقی  
ایدیورز، یاخود عین افعال محال وازمنه مختلفهده  
اشخاص متعدده طرفندن ای ویا قادیه تلقی اولنور.  
ایدی، برخی صورته نسبتله: اگر عین حرکت  
عضویه مک احوال وشرائط مختلفه یعنی بو حرکتی  
استیاج ایدن تصمیمه نظر آ ای ویا فنا اوله چی،  
کذلک عین تصمیمک بیه احوال وشرائط مختلفه  
یعنی بو تصمیمی حاصل ایدن قصد و نیتک اوصافه  
کورده بزه ای ویا فنا که چی طوغری ایسه فعلک  
اساسی اولان هر بیکی دخی ای ویا فنا دیه تلقی  
ایده جکمز ده آ از صحیح دیکدر. بعض دفعه فنا ظن  
ایدیلن نیتک ای برفل استیاج ایدمیه بیکنه اعتقاد  
اتمک معنا سزغه دوشمک دیکدر. «و! ای ایله  
فنا ثابت برشی اولوب اخلاقی اعتقادات شخصییه  
نک تبعیه سی بولندینی ظاهر در. باسقالک دیدیکی

«رأسین» و «پوالو» بو اعصاره انضمام ایدیلر.  
اجتماعر جمع ابرته سی ایله یازار ابرته کونلرینه تخصیص  
اولوندی. اووقندن بری آقاده می بر شکل منتظم اخذ  
ایدی. نهایت لووان صوکره آقاده می (بونشارترن  
Pontchartrain) ک تحت اداره سته ویرلدی.

اووقت تاریخک تنظیفی ختام بولش اولدینندن  
بووظیفه ایله برابر آقاده منک وجودی دخی ختام  
بوله جقتدن قورقیلوردی. اعضا سدن بری اولان  
راهب Bignon آرقاداشر بیه برشی سوله مدهن  
چاشتمه قرار ویردی ووقون آقاده می طرفندن  
کور دیکم اثره افتقا ایدرکه ۱۷۰۱ سنه می نومرنک  
۱۷ نجی کونی برنسدن بر (نظامنامه Règlement)  
اخذینه موفق اولدی که ادبیات آقاده میسنک رسماً  
تشکیلک تاریخی عد اوله بیلر.

بونظام موجبیه بوندن بوله آقاده می قرق  
اعضا سدن ترک ایدمکچدی. بوقرق اعضا دوت  
قسمه منقسم اوله جقدی: اونی فخری ایدی که بولردن  
ایکیمی اجنبی اولایر لیردی، اونی یانسیور -  
pensionnaires، اونی شریک associés ایدی  
که شریکک دردی اجنبی اولایر لیردی. نهایت اونی  
طلبه élèves ایدی.

۱۷۰۱ نظامنامه سی آقاده می تأسیس اتمکله  
برابر دأزه صلاحیت ووظیفه سی دخی توسیع  
ایله مشدی. بوندن بوله وظائفی میانیه فرانسه  
تاریخنک وقایع مشهوره سی ایچون مدالبولر یایق  
داخل اولمشدی. موزده بولان اسک مدالبولنرک  
وطاشرک منشألری آراشیدر ق و نهایت فرانسه  
نک آثار وایده عتیقه سیله مشغول املق وظائفی  
آقاده می به تحمیل اولوندی.

عین نظامنامه ایله آقاده می به تحمیل اولولان

کی: پیرنه مک بری طرفده حقیقت دیه تلقی اولان  
شی اونه طرفده صرف خطا در.

[مابعدی وار]

عنی رشاد

مؤسات علیه مدیه

### محکومات وادیات آقاده میسی

هرنه قدر معنای اصلینی بسیتون فانیاتش ایسه ده  
بو محکومات وادیات آقاده میسی Académie  
des inscriptions et des Belles-Lettres  
نامنک بوکون محتوی اولدینی مشهور ذواته مناسب  
اولمی ایچون ابقا اولمی ارزو اولنشدر.

۱۶۶۳ سنه میلادی سنده تأسیس اولنوب  
اووقدر کوچک آقاده می petite académie  
نامیه مسی ایدی. اولجه آقاده می اعضا سندن  
دوت ذاتک اجتماعیه تشکیل ایدردی که بو اعضا سدن  
وظیفه سی «بعض قیودات وعلامات ومدالبولر  
نظارت اتمک وایده مک قیت حقیقه سینه باعث اولان  
حسن طبیعت وساده لکی تعمیم اتمک» دن عبارت  
ایدی. هفتیه ده بر یاخود ایک دفعه فولرک  
تغیاه سنده اجتماع اولوردی.

بو قیودات وعلامات ایله اشتغال، دوت اعضا سدن  
فعالیتنه مدت مدیده کافی که دیکندن اووقت استدا  
ایدن حکومه مک تاریخی تنظیم کی بر طاق و وظائف  
انضمام ایله دی. بوادیات آقاده میسنک معلومز اولما.  
یان بر جوق وظائفی ده وار ایدی.

۱۶۸۳ ده فولرک وفاتی اوزر بیه کوجولک آقاده می  
اووقته قدر منتشر اولان ایشیه نظارت عمومی  
ایله برابر لوووا Louvois نک هابه سینه ده  
طوغروسی تحت اداره سته ویرلدی. ایشته اووقت



شایان دقت دیگر بر مجبوریت ده فون آفاده میسپه خصوصی بر رابطه پیدا ایتک ایدی. زماغزده (بیو Biot) نك و علی الخصوص (لوترون Le-tronne) ك ماسعسی كوسترمشدركه فون ايله ادبیاتی یكدیكرینه ربط ایتك بك واهی بر شی دكلدر.

۱۷۰۱ نظامنامه‌سی ۱۷۱۳ تاریخنده نشر اولسان Lettres patentes ايله بر قات دها تقویت بولدی.

۱۷۱۶ تاریخنده ادبیات و فون نفیسه آفاده میسپه، مهر دستیسپه بختم بر اسمنامه ايله طلبه صنفی لغو ایدر كه شركا صنفی ترسید و بوجهه آفاده. مینك تشکیلاتی اكمال ایدی.

۱۷۰۱ تاریخندن بری اجتماعلر هر هفته نك صالی و جمعه کونلرینه تخصیص اولونمشدی. آفاده می مذاکرات و قرارلرینك نشری ۱۷۱۷ تاریخنده باشلادی، اووقدن بری پراز غیر منتظم فقط فاصله سز اوله رق دوام ایدی. بومذاکرات الی جلد تشکیل ایدر. بوراده بونلرک قیچی موضوع بحث ایجه جکر. بالکر شوقدر سولیم ک بومساعی کله، نظر حقارتله باقیله جق شیار دکلدر. بونکون بیله فرمه Freret نك نامی اك مشهور، اك متفق کیمسهرک اسملری آراسنده وحتی فرانسه نك مدار افتخاری اولان اعظم میاندند تعداد اولته یلیر. واقعا بوندن باشقه بونامی Bonamy کچی پك از شهرتی، هان مجهول بعض آفاده می اعضاسی واردر.

انستیتو دوفرانس تکرار تأسیس اولونجه بو آفاده می عقلره بیله کلدی. انجق ۱۸۰۳ تاریخنده اوچجی قسم Troisième classe

تاریخ ادبیاتی و تحریات نشریایندن باشقه شونلردن عبارت ایدی. اولاً: السنه قدیمه نك تدقیق، ثانیاً: شئونات و جغرافیا، ثالثاً: اینه نك تدقیق، رابعاً: عنوانلرک ایضاحی و فرانسه تاریخنه متعلق شهادتدا. مدللر، خامساً: اقوام قدیمه نك فون و صناعتلک تدقیق، سادساً: تنقیدات. اووقدن بری ادبیات آفاده میسنك تشکیلاتی تبدیل ایتمه مشدر. فقط بالطبع اهمیت و تأثیری زماغزده تراید ایتمشدر.

السنه قدیمه نك تدقیق لائیه، روحیه، عبرانیه و براز هرجه ايله ازجیق چیچمه دن عبارت ایکن بونکون علم الاشتقاق السنه نامیه بر علم مستقل حاله گلش و بوعلمه اجرا اولنان کشفیات و تحریات تاریخ انسانیقی تبدیل ایله مشدر.

اینه عتیقه حقه نك تدقیقات ایسه بونکون پك زیاده ایلری به کیش و علم آثار عتیقه نامیه بر علم مستقل وجوده کلشدركه مصریلرک، آنوریلرک آثار عتیقه سنی و براقدقلری معابد و ایلینی مکمل طاسیدیلش بر یولمه و وقوعه کن ترقیاتک دلیل علنیدیلدر. آثار عتیقه به متعلق تدقیقات جانلانه.

رق، بر عصر دن بری ایلیدیلکی موانعدن فورنو. لهرق الی سندن بری سرعته ترقی ایتش و بلکه (رونه سانس — انباء) دورندن بری حصوله کن ترقیات دن دها عظیم نتایج میدانه کتیر مشدر.

ادبیات آفاده میسپه بو ترقیاتک کافه سنه مبدأ اولمش ایدی. بو ترقیاتی تعقیب ایدن کیمسهری ذکر ایتك ایلیدیلر. هیچ اولمازسه سیلوستر، دوساس، شاه بولیون، برونوف کیلر بوعصرک اك ذکی آدملری میاندند صابیه جقلردر.

۱۸۸۲ تاریخنده آفاده می اعضاسنك تدقیقاتنه نسبتله تقسیمی کوسترین جدول هربر لاقردیدن

ای مقصده ایضاح ایدر. بوجودوله شرق حقه نك تدقیقات السنه سابعه موسیو رمان، دورانبور، لسان عثمانی و فارسی موسیو پاوه دو قورنیه، بارمیه دو مهار، شافر، صرف موسیو بره آل، سانسقریت و هند سانسلری موسیو سهار برکنی، چین لسانی موسیو اروی دوسن ندیس، آنوری لسانی، اوپر، مصر قدیم لسانی، ماسپرو عهده سنده کوسترلشدر.

روحیه حقه نك تدقیقات ايله علم آثار عتیقه به موسیو راویسون، روسنیول، میه، وادینگتون ژرار، بروقوکار مأموردر. لائیه حقه نك تدقیقات ایسه موسیو ارانسته وارندن، آثار عتیقه ملیه، آلکساندر برتران طرفندن اجرا ایلیدیلکددر. الحاقه هذه ادبیات آفاده میسپه شدی به قدر یاواش یاواش کوستردیلش و نظامه دوام ایتکددر. یعنی آفاده می مذاکراتی، تاریخ ادبیات، فرانسه مورخلری حقه نك تدقیقات ال یازیلرینك قوللکسیون شکنده نشری و طیفه لری ايله مکلفدر.

۱۸۴۰ تاریخندن بری اهل صلیب مورخلری حقه نك معلومات نشری ايله مکلف اولدی. دیگر آفاده میلرکی هر سنه بعض مکاتلر و برمکددر. ادبیات آفاده میسنك و بر دیک مکاتلرک اك همملری شونلردر: غورب مکافاتی، آثار عتیقه ملیه مکافاتی، رولدی مکافاتی و علم الاشتقاق السنه مکاتلیدر.

آفاده می، انستیتو دارلر سنده هر هفته جمعه کونلری اعضادن برینک ریاستی حقه نك اجتماع ایدرکه رئیس، آفاده می فرانسه مستقنا اولق اوزره، دیگر انجمنلرده اولدیگی کچی بر سنه ایچون انتخاب اولونور. فرانسه آفاده میسنده اولدیگی کچی قرق اعضا ایچندن بریسی کابلیک و طیفه سنی ایضا ایدر.



## خیال مادر

آلبر شوری:

چو چوق تسلیم روح ابدی، فقط والدہ  
آغلام بور؛ کو چوک یاتاق بوش قالدی، فقط والدہ  
— ابوا! بالکر والدہ — حالا کو چوک  
یاتاقده کو چوک قهرمانی کور بیور. کو چوک  
قهرمانه برشیلر سویلیور، اما اوغزین ناخی  
اویاندیرماقی ایچون فیصلدار کی سویلیور. یاتاق  
اطرافده اوچوشان سینکری بر معناد قوغور:  
معذب حیوانلر چوچونگی کولدرن طانی رؤیایی  
بمحضور ایدہ چکر... والدہ بر ماکنه کی منتظم  
بر سورنده شکار بر رحمانه دوام ایدرکن کمال  
وجد واستغراق ایلہ طفل معصومی تاشا ایدیور.  
ماکھان! «های! سفیلر...» دیدی... «آ، بن  
بونلری قوغدیغه نه قدر ائی ایدیورمشم! باقی  
ایشته، زوالی معصومی اویاندیریلر! اوت، ایشته  
کوزلرینک قاقاقرنی اوغوشدیر بیور! ایشته  
کوزلرینی آجدی، ایشته بی چاغری بیور!» بودعوت  
خیالیه والدہ: «ایشته بورادیم، یاوروم! جوانی  
ویدی، بوساعت کو چوک قهرمانک بر معناد  
اویانقر کال ولوله ایلہ کیتیک ایستدیکی ساعت  
اولدیفندن والدہ، صندیلرلر اوزرنده پراکنده  
بر سورنده آیتلش اولان کو چوک لباسدارلری  
طوبیادی. «آ، شو کوچک بانطولون، کوچو-  
چک قهرمانک شو ایلک بانطولونی! یاوروچق  
«آنی بیوک آدملره بکره مک ایچون ایستهمش  
«ایدی. باقی ایشته قیصالمش بیله! یاوروجوز نه  
«چاقوق بیویور! یازین بش یاشنه باصجق! چاقوق،  
«چاقوق بوکا دها بیویوک اوابلر لازم!» بویولده  
سویلنرک والدہ اولچو آلپور، یاتاقه طوغری

اکیش، چوچوغلک — یکی اوابلر مژده سی  
اوزرنسه قوللرینی، باجاقلرینی اوزاتان چوچک  
— قوللرینک، باجاقلرینک اولچوسنی آلپور...  
..

زمان اوچوب، اوچوب کیدیور. فقط  
خیال مادر ثابت! زوالی والدہ، باشی اوستنده  
تراکم ایدن، سنلرک قفلندن بی خبر! عجب دنیاده  
آندن مسعود بر والدہ وارمیدر؟ زیرا چوچوق  
بیودی، کندیسنه هیچ بر اندیشه ویرمکسین  
بیودی. صنفده دانسا رنجی ایدی، سوکره  
مکتب عسکریه کیرده خوش اندام بر سواری  
ضابطی اولدی. بر سواری ضابطی بکری بش  
باشنده نشان آلدی، شمعدی جنرال اولدی...  
زوالی، زوالی قادن! حیالک کندیسنی ایچون  
حققه یک نیک ونوشین بر سورنده جریان  
ایندیکنه قانع اولپور... بوقدر صاف وزاهر  
اولان ایام حیسانینی — درد و مرارت اغلام  
ایتمه دن اول، — وقت وزمانیله ترک ایدوب  
کیتیلدر. آه، والدہنک بوکون ایستدیگده اولمکدن  
وقفط صوگ دفعه اولهق اوغلانی در اغوش  
ایندکدن صوکره اولمکدن باشقه برشی دکلدرا...  
اوغلانی در اغوش ایتکده یک کوچ برشی دکل:  
اوغلنه ایکی سطرلق برشی یازنجہ تحت ادارمسنده  
بولان فرقه عسکریه بی ترک ایدہرک علی الفور  
کلیر... ایشته، ایشته کلدی؛ زوالی والدہ  
قوجہ اوغلانی بوسلره غرق ایدیور، بوسلره،  
ابوا، مقابلہ سز قالان بوسلره غرق ایدیور...  
نهایت: بر شفقت غیر متناهیہ ایلہ سودیکی چوچو-  
غلک قوللری آرمسنده طانی طانی عالم حیاندن  
چیقوب کیدی! جناب شهاب الدیہ

صاحب امتیاز: کتابچی قره بت

انجیق درت بش نسخه صائبیلر. نهایت بر کون  
مولفی یا قالا یوب ایشیک کندیسنه اکک یارہ سی  
بیله تدارک ایدہرکدن طولانی شکایانده بولور.  
مغرور مؤلف ایسه تعذرات معروضیه، زوالی  
کتابچی دهشتلی برسله عشق ایدہرک دیشلرینی  
دوککله جواب ویریر. مدعی عمومی اقامه  
دعوی ایلر. فقط عدرک حضور محکمه ویردیکی  
شو جواب هم حکامک هم ده سامینک سورکی  
قهقهه لرینی داعی اولور:

محاکم اقدی، بردن بره تنج ایتدم. اعتراف  
ایدہرکده بوا دمک دیشلرینی قیدم. لکن ایشک  
ایچنده ظن ایدرسم بیوک بر قنالق بوق. کندی  
اقاده سنه نظرآ کتابلرم آکا اکک یارہ سی بیله  
تدارک ایدہرکدن لرمن. بیجک برشی اولسانجہ  
دیشلرک نه لزومی وار؟

## فرانسر ضرب مثلرندن:

صاغلام فکر، صاغلام وجود ایچنده.  
احتیاط والدہ امنیتدر.  
سرعت ایلہ مکملیت قابل تألیف دکلدرا.  
فرداسر اکنجہ بوقدر.  
زمانی، کلیدی کی، انسانی، اولدینی کی تلقی  
ایدیگر.

هر شیک بر وقتی وارد.  
هر شیک بر باشلانچی وارد.  
اعتیاد ایلہ هرشی قابلدر.

بیک کتابچی

هم بر توصیه من

انکلتزملی حکیم اشهر (هربرت اسپنسر) ک-ک

عصر مزیدہ برداهی بی مضاهیدر اور ویا لسانلرینک  
کافه سنه نقل و ترجمه اولان آثارندن اولهق ایددی  
خواص وعوامده بر شهرت فوق العاده به مظهر  
اولان تریه حقدنکی تألیف متتیرینک قسم اولی  
(مدخل تربیه عقلیه، اخلاقیه و اجتماعیه) نامیله  
اذکای شایندن آشنه علی منیف اقدی طرفندن  
لسمانزہ ترجمه ایدیلوب عمومک پیشکاه مطالعه  
واستفاده سنه وضع اولنمشدر.

مطالعه آثار به معلوم اولهجنی اوزره مشار-  
الیک اندراس نایذیر اولان بنای عظیم فلسفه سنک  
اس الاساس حکمت احتوائی وذاتاً عموماً ملهم  
آثار کی تکامل Evolution فکرنندن عبارت  
اولغله یوازہ بهترینسنده دخی قلم فرانسه بونکری  
مسکک جولان اشخا ایشش و تربیدن مقصد اصلی  
اولان تکامل شخصی نقطه نظرندن معلومات  
فنیہنک درجه اهمیتنی کندیسنه مخصوص بر اسلوب  
متین اوزره بسط و تمجید ایشلدر. اصلک علوقی،  
موضوعنک جدیت و اهمیت، ترجمه سنک تکمیلی  
عندالمطالعه مقرونیقی هر وجدانده ظاهر اولهجن  
اولان وارندن هر صاحب اندیشه تکاملک بردانہ  
ایندلرینی خالصانه توصیه ایلرز. مراکز توزیع  
وفروختی باب عالی جاده سنده مطبعه عامر کتبخانه سیدر  
فنیانی ۳۰ غروشددر.

رجا

بد فطرتک توأم اولهق یاراندینی ایکی قلبک.  
خیرا عالم ارواحده یکدیگرکله تلاق ایشش. سرمدی  
بر محبتہ شیرینق اولش ایکی روحک بر برندن  
افتراقنی تصور ایدر. بر لوحه حزن آور تشکیل  
ایدن گذارش حیاهه قارشی احتساست علوهندن



حصه مند اوله مشك ك قاتی یوزكیلر بیله مناسرت  
اولسه كركدر .

چونكه سيارك طراوت ولطافته قارشى ،  
ساق ناز كرتنده بنشد يردىكي غنجهلرله عرض بدايغ  
ايدن ، ثمرات نظر ربانك حال انكشافى تماشا  
ايله مظهر آمال اوله دن خاك مذلتده ، غبار  
ميجورىت اينجده ياتان غنجهلر ، اوراق زمردى  
يامال تحفير اولمش بولان بركنك حال رققزاسنه  
تأسف اينجهك بر قلب تصور اولنورمى ؟  
بر آشيانه سعادت دروننده پرورش بولق  
استعدادى حازر اولان ايكي مرغ نوطيران ، بر  
صيدا ني امانك مرعى دهشتنارندن احتراز  
يكديكرندن افتراق ايدرك آبرنجيه آشيانساز ،  
بوميجورىندن ناشى بر صورت دانه وجزئانده  
نقه طراز اولورسه شو تابلو قارشيسينده اشكار  
تأثر اولماقى بدن كيرمى ؟...

آه ! ايسته بن سزدن ميجور اولدم . بوجتهله  
اغلامغه سزا بر ني چاريم ! شو ميجورىتك  
قرين تلاق اولدى حقدكى استرحامتم هنوز  
اسعاف اولغدى .

مرجهتكزه التجا ايتمدم . برچين جبين كوردم .  
لطيفكزه اعتقاد ايله دم . بر روى اغبراره متصادف  
اولدم .

والحاصل بتون آمالم ، بتون حسيام برسيام  
متروكيت ، بر عمان هيجي اينجده قالدى .  
شجره حسيام ، صر صر هجر ايله تاكوكندن  
قيولدى .

ثمرات آمالم ، سرزمين خاك اولدى .  
انصاف ايت ! حله آجى !... محبتكده مشهون  
اولق شرفقه نائل اولان ، فقط كوسترديكك  
اغبرار ايله منكسر بولان قلب غناكمى بر نيم التفا  
تكلمه اولسون اسير بر ايله ...

ابن المحمود : محمد جميل

### متورمه

نهدن اول غنجه داغدار اولمش ؟  
آه ، بيلسم نه انكسار اولمش ؟  
بوق لينده تبسمك اوى ،  
سرتسر حزن واغبرار اولمش !  
مكس فجر اولان اورخسارى  
شمعدى رلوح زرنكار اولمش .  
ناز پرور اوتق ، اوسيم بدن  
صافلكه بر هيكل نزار اولمش  
ورم ، او دشمن شباب وذكاء ،  
روى زردنده آشكار اولمش !  
اوملك ، اول پرى عشوه فروز  
سر ببالين احتضار اولمش !  
جلومكاه غرام اولان اوطمى  
نده دهشتي بر مزار اولمش !

كليس م . رفعت .

### نظيره

كتاب حسنى بن كل حمرانه بكرتدم  
جمال باكالق يارمه تايانه بكرتدم  
اوناذك ادا لرله اوشرين سوزلر يكي  
چنزارده عندليب كزيانه بكرتدم  
خرام رفتاريكي بوى شوق آور يكي  
حشيل حشيل وزان اولان باد اخزانه بكرتدم  
موانس بزم دلجو هندن بر دم افتراقى بن  
پوز ستهلك بر درد هجرانه بكرتدم  
بوتر جان قلبم بوسوزش نواي انور  
فضاى دلده قويان برقافانه بكرتدم

ع . انور .

۲۰ محرم ۱۳۱۴

پنجشنبه

۲۰

۱۳۱۲ حزينان

# مكتب

هر پنجشنبه كوتى نشر اولنور ادبي وكمكى رساله در

دردنجى سته

نسخه سى ۲۰ باره به در نومرو ۴۰

### مندرجات

|                                         |                 |
|-----------------------------------------|-----------------|
| باش اوجنده                              | جناپ شهاب الدين |
| فرون وسطا فلسفه سى                      | خاكى            |
| وجدان (ختام)                            | على رشاد        |
| قوللهؤ دونرانس                          | ناي             |
| استزاج ادبي : الداي شاعرمن (جوابلر) ... |                 |
| استزاج : غزله مريك مسلكى                | ...             |
| سكابه : اك ابي دوستم                    | عزى             |

معارف نظارت جليله سنك رخصتى حائزدر

قره بت مطبعه سى

۱۳۱۴